

COMPTABILIT

LIVRE DE CAISSE

1897-1902

COUR DU RECORDER

D2,1

~~7/11/10~~

370
 420
 480
 310
 220
 250
 250
 320
 120
 3310
 3310
 120
 150
 120
 220
 410
 100
 125
 125
 100
 100
 100
 695
 100
 235
 225
 625
 00
 00
 00
 00
 00

150

10
13310

P201D2

D2,1



Caisse Kuetle

	Criminal		Civile Reclamats		Total
	Amend	Pris	Amend	Pris	
Sept 20 Rapport	8200	3725	500	1395	1655
Leage. M. Leclair 5 Leage					170
Chalifoux vs Meunier 6 Chalifoux					170
Journe vs Lafontaine 7 Journe					170
" " Larivé 8					170
Journe vs Paillainant 2					400
" " 2 Paillainant					313
27 G. Galarnaud 51					100
H. Lambert 52					100
J. Rogers 53	±		500	270	
29 Barasin 54		120			
D. Gasson 55	300	120			
W. P. Brown 57					100
Oct 1 W. H. D. Young 59					100
J. M. Larivé 60		120			
Fortin vs Maud 61 pas Fortin		200			
Leonard alp. 62	200	120			
Lamarche vs. Ladieu 64		100			
Parnieu J. 65	200	120			
Dumoulin A 66	500	120			
Bisson de Serouin 9					170
Leduc vs. Merendelle 10					170
H. Galarnaud 67	200	120			
Fournant 69	300	120			
Fortin A 70					100
Eravel Antz 71					100
Desnoyer D. 72					100
Larivé E. 73					100
Leclair J. 74					100
Bell George 76	1000	120			
Pictho Nestor 78	200	120			
Ratto Lesage 79		170			

111 00, 5395, 1000, 2565, 3438.

5395
1000
2565
3438
CORRECT
Auditeur

Caisse Sébaste

	Pris	Amend	Pris	Total
Rapport		1148	375	13310
2 D. Bisson			50	
6. D. Chalifoux		170		
" L. Bisson x 170				
5 M. Leage		170		
" L. Bisson (420)			420	
51 Malarnaud a Ville (Casson)				100
52 Lambert				100
15				50
55				420
54				120
57				100
60				120
53				770
59				100
62				320
64				100
65				320
66				620
67				320
69				420
76				1120
71				100
72				100
70				100
74				100
78				320
79				170
72				100

590, 1488, 425, 19910.

1488
425
19910
22413
10875
CORRECT
Auditeur

Par Courci-Balancé (Pris)

+ 23475

Caisse Recettes

Commissaire Reçu

Mars		Amont	Trésor	Amont	Total
120	Chartrand Damase		3.00 c		
122	Lafond Alphonse	1.00	1.20 c		
123	Lamer Joseph	1.00	1.20 c		
11	Louis Buisson				1.70
14	Lakari Edmund				2.15
15	Lakari Edmund				3.20
16	Louis Buisson				2.05
Total \$19.50		6.00	4.40 c		9.10
16	Louis Buisson				2.00
120	Lacour dit Renaud	2.00	3.70 c		
121	Alho Alfido		8.20 c		
124	Labauche Jo		2.00 c		
125	Galipeau John		2.00 c		
126	Chayon Jo.		2.00 c		
127	Manell		2.00 c		
128	Cadieux Nef	5.00	1.20 c		
129	Charrette Francois	2.00	1.20 c		
130	Danet O.	2.00	1.20 c		
131	Gravel Adelaid	2.00	6.90 c		
133	Labrie J.	1.00	2.20 c		
134	Galarneau A.		5.00 c		
135	Lemay Sheridan	2.00	2.20 c		
136	Quilnes Magloire	2.00	2.20 c		
138	Paquette Henry	3.00	2.20 c		
140	Cadieux Francois	3.00	1.20 c		
17	Lafleur Albert Train				3.70
	" " Acton				1.00
141	Deschambault Honoré	3.00	1.20 c		
Total		26.00	45.60 c		15.90
					2.60
					45.60
					57.50

CERTIFIÉ CORRECT
AUG 15 1898
Directeur
Auditeur

Debit

Frais Rec. Trésor

Louis Buisson		0.45	
Par Balance Porté à Caus		19.05	
		19.50	
17	Durauleau A. pour Trésor 77016		1.25
	Laurie M. St.	10.00	
		10.00	1.25
Par Balance Porté à Caus			10.00
			1.25
Total		76.25	87.50

CERTIFIÉ CORRECT
AUG 15 1898
Directeur
Auditeur

CERTIFIÉ CORRECT
AUG 15 1898
Directeur
Auditeur

Caisse Recettes

Arriérés Reçlements

Mai 1898		Arriérés	Reçlements	Arriérés	Reçlements	Arriérés	Reçlements
146	Beyon Elis	✓ 100	120	✓			
147	Bonnelle Margrit	✓ 100	120	✓			
148	Mallette Edouard	✓ 100	120	✓			
151	Arnon Melians		5.00	✓			
152	Piquet Vincent		5.00	✓			
153	Therrien Michel	✓ 100	120	✓			
154	Pateuand Paul	✓ 100	120	✓			
71	Adam vs Fran						170
		✓ 500	600				170
							170
							500
							1600
							2270

CERTIFIÉ CORRECT
AUG 15 1898
Général Doyne
Auditeur

Debourssis

Trains Arriérés Trains Arriérés

9 Mai 98	Lauri Lucien	10	.45
		11	.45
		14	.90
		15	1.95
		16	.70
		17	2.20
			6.65

Por Balance a Caisse

CERTIFIÉ CORRECT
AUG 15 1898
Général Doyne
Auditeur

16.05
2270

Recettes

juin 1898

	Criminal		Règlements civil	
	Amende	Frais	Amende	Frais
12 D. Charvet par L.B.				2.40
18 J. Maréchal par L.B.				3.30
19 Luc Gosselin par L.B.				1.70
20 M. Robert				1.70
19 Luc Gosselin				.70
22 Thémistocle Caron				1.70
23 Paquette J.				1.70
155 Augot J.	1.20			
156 Patrice O.		3.00	1.20	
157 Doin A.	2.00			
158 Monin A.	2.00			
161 Desrosiers J.	1.00	1.20		
162 Patenaude Nap.	3.00			
164 Ferland A.		3.00	1.20	
165 Campbell J.	5.00	1.20		
166 Chappell C.	1.00	1.20		
167 Belanger Nap.	1.00	1.20		
170 Charbonneau H.		2.00	1.20	
171 Dubuc Ant.		2.00	1.20	
172 Robitaille J.	2.00	1.20		
24 Louis Bessou				1.85
173 Augot O.		1.00	1.20	
22 Saisie-Arret 22 juin 1898 - No 2				50
173 Paquette Veinert	3.00	1.20		
174 Galipeau Alexis.	1.00	1.20		
176 Guilbault Alderic		5.00		
25 Tyf & Co 15 Beauchamp				1.70

Amende 25.00
Frais 37.65
62.65

CERTIFIÉ CORRECT
AUG 15
Israel Doyon
Auditeur

14.00	21.60	11.00	6.00	17.25
			6.00	
			11.00	
			21.60	
			14.00	
			17.25	
			<u>69.85</u>	

Debourses

juin 1898

		Lrais	Ann.	Timon	Ville	De Lrais
30 juin 98 Louis Bessou	12	1.15				
	18	2.20				
	19	1.15				
	20	.45				
	21	.45				
	22	.45				
	23	.45				
	24	.45				
	25	.45				

30 juin Par Bal. a Bessou

CERTIFIÉ CORRECT
AUG 15 1898
Israel Doyon
Auditeur

62.65
69.85
67.65
7.20
<u>69.85</u>

Budget

Criminal Reglements Civil

Juillet 1898

	Arrière	Traci	Arrière	Traci	Traci
175 Amour J.	1 00	1 20			
177 Barbeau A.	1 00	1 20			
178 Manning N.	1 00	1 20			
179 Thibault M.		1 20			
183 Bruchan A.	1 00	1 20			
185 Manning Thomas	10 00	1 20			
188 Desjardins J.		4 00			
189 Payette Louis		1 20			
191 Choquet J.	1 00	1 20			
194 Martineau D.	1 00	1 20			
194 Ennaine L.	2 00	1 20			
195 Fabreault G.	2 00	1 20			
197 Daignault A.			3 00	1 20	
198 Robitaille H.	1 00	1 20			
199 Gladu L. J.			3 00	1 20	
196 Pagette L. J.	10 00	1 20			
196 do do		1 30			
200 Lachette J.		2 00			
202 Cote Gregoire	1 00	1 20			
203 Chartrand Damase	5 00	3 00			
204 Renaud J.		5 00			
205 Lessard Frank	1 00	75			
206 Guilhaud A.	5 00	1 20			
210 Dearlove Henry			1 00	1 40	
211 Girard G.			1 00	1 45	
213 Lalonde J.				1 45	
214 Pagette G.			1 00	2 20	
215 Delorme J.				1 45	
216 Pagnon A.				1 45	
217 Douglas N.				1 45	
218 Baillancourt W.				1 45	
219 Clavel J.				1 45	
220 Modu W. J.				1 45	
224 Lebrun Louis				1 45	
225 Scott Alex.				1 45	
226 Lanthier Gustave				1 45	
227 Smith James				1 45	
	43 00	34 05	9 00	2 40	

Debourses

Juillet 1898

Bureau Ville de Montreal

Revettes

Criminel Repléments Civil

Juillet 1898

	Amende	Frais	Amend	Frais	Frais
Rapport Folio-13-	45 00	34 05	9.10	23.40	
228 Provost L.				1.45	
229 Lussan L.E.	1 00	1 20			
230 Belanger A.		1 20			
231 Lamer J.		2 00			
232 Lacroix J.	1 00	1 20			
233 Humeau A.		1 20			
234 Savaria J.B.		1 20			
235 Berond C.A.		1 20			
236 Massicote D.		1 20			
237 White D.		3 00			
238 Belter B.		3 00			
239 Dauselby		3 00			
240 Deslauriers A.		1 20			
243 Stephen J.			2 00	1 20	
244 Charbonneau J.		5 00			
245 Kennedy J.		5 00			
246 Thibaudreau		5 00			
247 Marin S.		3 00			
(250 Lanthier (Bret))	10 00				
(251 Bertrand (Bret))					
(252 Belair (Bret))					
26 Girard G.				3.60	
27 Charest O.				1.70	
	45 00	72 65	11.00	26.05	5.30

CERTIFIÉ CORRECT
AUG 15 1898
Grand Registre
Auditeur

Res.
Amende Cri. 45 00
Frais 72 65
Amende Reg. 11 00
Frais " 26 05
" Civil 5 30

160 00

Debourves

Juillet 1898

	Amende	Frais	Amende	Frais	Frais
Juillet 30 Lami Bureau no 26					2 20
" " " " 27					45

Par Balance Portée à Cours Amende 66.00
Frais 91.35 157 35

CERTIFIÉ CORRECT
AUG 15 1898
Grand Registre
Auditeur

160 00

Reçettes

	Reçues		Reçues		Total
	Année	Mois	Année	Mois	
250 Gauthier Paul B.	1000	1200			
251 Lebertand N.		2000			
252 Delain N.		2000			
253 Ullaoui A.	1000	1200			
254 Ranguignon N.		5000			
255 Portala O.			3000	1200	
256 Dute J.		3000			
257 Alcautal P.		5000			
258 Desferges E.	2000	1200			
259 Langues M.	2000	1200			
260 Langlois E.	2000	1200			
261 Mammille D.	2000	1200			
262 Poudhomme J.		2550			
263 Lymieu E.	1000	1200			
264 Enay M. O.				1000	
154 Patenaude Arthur	4000				
28 Joseph Lecours					1700
29 Louis Bisson					1450
30 Maxime Lesage					1700
31 Lamont					5850
32 Alex Eugene					1700
266 Erquette Arthur		4000			
268 Melotier J.		2000			
269 Patris J.		2000			
270 Lacombe Anna	2000	3200			
271 Hart James		2000			
272 Amourghien J.		2000			
274 Dumourey J.	1000	3200			
275 Gascon J. M.					
276 Dugas Emma		3000			
277 Roy Adolphe		3000			
278 Brunt J.		3000			
279 Roy Hector		3000			
280 Baron Agard		2950			
281 Desrosiers E.		3000			
282 Mugenot L.			1000	1200	
284 Arthur Emile		1200			
	2700	6150	4000	1200	3400

Debités

Août 1898					
20	Louis Bisson	20	45		
21	do	21	45		
22	do	22	45		
23	do	23	370		
24	do	24	45		
550					

Criminal Reglements Civil

	Amende	Frais	Amende	Frais	Total
April 1898					
Passport	27 00	61 50	4 00	3 40	17 40
285 Jareau J. A.		1 20			
286 Anthen E. Dem		2 00			
287 Levesy A.		3 00			
288 Lesage G.		3 00			
289 Demareau Ed.		3 00			
290 Bondelet A.		3 00			
291 Johnston Ch.		3 00			
292 Redond A.		3 00			
294 Blumenthal A.	3 00	1 20			
295 Borameau Jo.		1 20			
296 Robert Pierre	3 00	1 20			
300 Foley H.		3 00			
301 Clowry G.		3 00			
303 Macelle E.	3 00	1 20			
304 Reardon Ant.		2 00			
305 Chastagnol Jos.		5 00			
306 Goyer Pierre		5 00			
308 Mallette Jo.	2 00	1 00			
309 Lacroix Andrieux				1 20	
	39 00	107 50	4 00	4 60	17 40

Res.	
Amende	39.00 ✓
Frais	107.50 ✓
Amende	4.00 ✓
Frais	4.60 ✓
Civil	12.40 ✓
	<u>\$ 167.50</u>

CERTIFIÉ CORRECT
 OCT 8 1898
J. G. Macelle
 Auditeur

- April 1898 -
 Report

Piscou
 550

Par Transport à l'ancien
 Amende 43 00
 Frais 119 00
 162 00

CERTIFIÉ CORRECT
 OCT 8 1898
J. G. Macelle
 Auditeur

167 50

Septembre 1898

Reçus Réguliers

RECETTES

	Amende	Tras	Amende	Tras	Autre
310 M. Lussan vs Dubois		200 ✓			
311 Morais Joseph			100 ✓	120 ✓	
317 M. Lussan vs Edouard	100 ✓	130 ✓			
313 Lussan Joseph	100 ✓	130 ✓			
Mul 314 Lussan Jov. mul					
315 Lussan Jov.		300 ✓			
316 Lussan James		300 ✓			
317 Lussan Jov.	200 ✓	130 ✓			
Mul 318 Beauchamp A. Mul					
319 M. Lussan vs A.		200 ✓			
320 Lussan J.	300 ✓	130 ✓			
321 M. Lussan vs A.	300 ✓	130 ✓			
322 Beauchamp A.	100 ✓	330 ✓			
323 Lussan J.	100 ✓	130 ✓			
324 Lussan Alric		275 ✓			
325 Lussan C.	100 ✓	130 ✓			
326 O'Brien A.		300 ✓			
327 O'Brien Alay		900 ✓			
328 Beauchamp A. Jov.	000		100 ✓	120 ✓	
329 M. Lussan vs George		400 ✓			
329 Roden Francis		200 ✓			
338 Kelly Joseph		200 ✓			
339 Kelly J.		200 ✓			
340 Kennedy		200 ✓			
341 M. Lussan vs P.		300 ✓			
342 Beauchamp O.	500 ✓	130 ✓			
343 Galamban H.		200 ✓			
33 M. Lussan vs Jov. Lussan					170 ✓
34 "					125 ✓
35 Beauchamp vs Jov. C. Lussan					125 ✓
36 Beauchamp vs M. Lussan					125 ✓
37 Lussan vs Jov. Lussan					210 ✓
38 Lussan vs Lussan					170 ✓
39 Lussan					170 ✓
40 Lussan vs Jov. Lussan					145 ✓
<p>CERTIFIÉ CORRECT</p>					
<p>Amende 17.00 ✓ Tras 68.35 ✓ 85.35 ✓</p>					

Septembre 1898

Sept 30 Dépenses

Sept 30	Lussan Pessou	265 ✓
<p>CERTIFIÉ CORRECT</p>		
<p>OCT 5 1898</p>		
<p>Auditeur: 82701</p>		
<p>8535 ✓</p>		

Cor Lampront & Co

October 1898
 Municipal Repayment Civic

Receives	Amount	Debit	Amount	Tras
329 Biquin by page 472448		275		
330 " " " "	200	275		
331 Labelle A. " " "		275		
345 Jarry Auct.	100	120		
346 Bischoffs M.	100	120		
347 Richette Jr.		200		
348 Labelle J.		500		
349 Pelletier P.			125	
350 Legue H.	200	270		
351 M. M. Brown J.	200	120		
357 Daoust Odellon	200	120		
36 Sur. Oppenheim			40	
41 Charest.			225	
47 Bernard par Bis			170	
48 Beauchamp			170	
48 Beauchamp			165	
47 Belanger J. B.			170	
50 Campfeau J. M.			170	
43 Surcu S. Louis			100	
359 Haas William		320		
	1100	2695	125	1210
P. A.	1100			
C. F.	2695			
	125			
	1210			
	5130			

CERTIFIÉ CORRECT
 NOV 4 1898
 J. B. G. Gauthier
 Auditeur

Depenses	Cash	Tras
31 Oct 1898 Louis Bisson voyage 136 ⁰⁰		415
Par Transport Cash Tras		3615
" " " " Avenide		1100
		5130

CERTIFIÉ CORRECT
 NOV 4 1898
 J. B. G. Gauthier
 Auditeur

Novembre 1898
Receptes

No	Nom	Reglements		Civil
		Montant	Frais	
362	M ^o 362- Lavoie	100	120	
363	Lortie	100	120	
365	Bouchon	100	145	
366	Gleuesel	100	120	
367	Tourneur G.	100	120	
368	Martineau M.	100	120	
369	Lapier Paul	100	120	
370	Mayer J.		100	
371	Jamieson		250	
372	Black		250	
373	Lizman		250	
374	Buller		250	
375	Whitler	350	120	
376	Lucas		200	
377	M ^o Donald		200	
378	Fargy		200	
379	Verura		200	
380	Branchaud	300	120	
381	Chapin J.	200	120	
382	Beaulieu G.		100	
383	Merin J.		300	
389	Brown Clara		200	
391	Belarou		300	
392	Donovan		300	
393	Robillard R.		300	
	51 L. Bessan			170
	57 L. Bessan			280
			4725	450
	O. am. 1885			
	Frais 47.75			
	Civi 4.50			
	<u>62.30</u>			

CERTIFIÉ CORRECT
DEC 9 1898
Auditeur

Novembre 1898
Debourses

25	Mosavonch	100
50	L. Bessan Improvisé	45
51	L. " " "	45

Par transport à cause ^{am. 15.55} No. 46.85 62.40

CERTIFIÉ CORRECT
DEC 9 1898
Auditeur

Decembre 1898

Recettes

		Annuel		Redevance		Civil
		Avance	Pais	Avance	Pais	
390	Desrochers Ste	500	120			
395	Mouahad Cho.		200			
396	Charbonneau F.		200			
397	Giroux O.		200			
398	Dafuain Joseph		200			
399	Allard E.		200			
400	Int.					
401	Therrien G.		200			
402	Drumblay M.	100	120			
403	Maurice H.		200			
404	Sepain J.	300	20			
405	Gayer A.	200	150			
406	Gayer P.	200	150			
408	Mc Labrie J.	400	100			
409	Sepain J.	300	200			
410	Monette O.	100	220			
411	Major O. Mul-					
411	do G.		295			
48	Belanger J.B.					170
53	Dubois G. <small>Entier parq.</small>					
46	Bureau Lami					170
412	Langford J.H.	250	150			
413	LeBlanc Joseph	150	150			
		2700	3275			340

TOTAL
CERTIFIÉ CORRECT
 JAN 8 1899
 J.B. G. L. Auditeur

2700
 3275
 3400
 6315

Decembre 1898

Deversés

46	Lami Bureau	Symplicite	45
48	Lami Bureau	do	45

Tau Caisse Auxiliaire 3700
 3525
 6315

CERTIFIÉ CORRECT
 JAN 8 1899
 J.B. G. L. Auditeur

Janvier 1899
Reçus

No	Nom	Somme		Règlements		Total
		Années	Frais	Années	Frais	
414	Leonard Orsini	200	120			
416	Martin Marciale	1000	130			
419	Quimet Albert				155	
420	Maker Thomas	100	135			
423	McLean G	500	135			
424	Smith H	500	135			
425	Erving M	500	135			
426	Gagnon P			100	135	
427	Fugot J.	1000	135			
429	Fletcher John		200			
430	Stuart Howard	500	135			
430 ^a	MacLennan Joseph		135			
431	Strickan Alex.	500	135			
432	Johnston William	500	135			
432 ^a	Cavanagh James	500	135			
433	Sanderland C.	500	135			
434	Page George	500	135			
435	Clifford Lawrence	500	135			
53	Dubin vs Daly					190
54	Faulkner vs Fall					190
		7300	2195	100	290	340
	Eni Années	73.00				
	Reg. Années	1.00				
		74.00				
	Eni Frais	21.95				
	R. "	2.90				
	le. "	3.40				
	Total	102.25				

CERTIFIÉ CORRECT
MAR 9 1899
Auditeur

Janvier 1899
Reboursés

Date	Nom	No	Montant	Total
31 Jan 18	Louis Bisson	n° 53	70.45	
"	"	n° 54	70.45	
	Par transport à cause		74.00	101.35
			27.35	102.25

CERTIFIÉ CORRECT
MAR 9 1899
Auditeur

Prison 1899
Recettes

	Ordonnances	Pris	Reçus	Frais	Leins
436	Blanchet Anne		225		
437	Siquin Prudence		225		
438	Pelletier Francis		135		
439	Comanville Jean	100	135		
440	Chapleau		385		
441	Siquin Joseph	265	235		
		365	1340		
	Ordonnances	365			
	Frais		1340		
			<u>1705</u>		

CERTIFIÉ CORRECT
MAR 9 1899

J. B. G. Lavoie
Auditeur

Mars 1899

438 ^a	Guyette Pierre	500	135		
443	Bruin J.			200	135
444	Perron R. Supint				
445	Tasse A. de				
446	Johnston Felix	100	135		
447	Carr M.H.	100	135		
448	Bayle B.C.		200		
449	Woo.	100	135		
450	Thomas J.H.	100	135		
451	Lamp. Co.		200		
452	Labranche A.		150		
453	Labranche E.		150		
454	Lemieux D.		150		
455	Lafleur D.	100	200		
456	Lafleur P.		200		
55	Prison pour Manomur				145
457	Laluc Joseph	500	135		
458	Martin G.		135		
459	Lamer Joseph	500	310		
462	Bergeron Ann	200	135		
463			100		
464					
12	Saisi-arret				60
42					60
		2200	2740	200	135
					265

Prison 1899
Déboursés

Par transport à caisse
CERTIFIÉ CORRECT
MAR 9 1899
J. B. G. Lavoie
Auditeur

1705

1705

Mars 1899

Mars 1899
 Comptes Rendus - Revenus - Recettes

	Revenus	Recettes	Revenus	Recettes	Total
Rapport	2200	2940	200	135	265
50 Saisie-arrêt					40
52 do do					20
465 Labrauche Joseph		250			
	2200	2990	200	135	365
	2200				
	2990				
	200				
	135				
	365				
	5890				

Mars 31 Par Transport à cause de
 Recettes 2400
 Recettes 3490
 5890

April 1899
Criminal Reglement Crim

	Amont	Pais	Amont	Pais
58 Robin arit 42 Crpus				0 60
470 Parizeau	100	135		
473 Graham N.			100	
474 Mull		235		
475 Beland C.	1000	310		
477 McBride R.	100	135		
472 Claudin A.			100	
476 Delorme			100	
481 Nubi S.	200	135		
482 Lessard S.	100	135		
483 Cyr A.	100	135		
484 Morrice	100	135		
485 Beland A.	100	135		
487 Cleveut A.	100	135		
489 Charbonneau C.	100	135		
488 Belland Louis	100	310		
477 Kraume			100	
490 Clark and Jr.			200	
492 Ethier J.		210		
493 Pifer C.	100	135		
495 St Helain J.A.	300	135		
496 Peard G.		100		
499		30		
62 Vidal Pierre				200
	2500	2680	600	260

2500
2680
600
260
6040

CERTIFIÉ CORRECT
MAY 4 1899
Israel Dupuis
Auditeur

April 1899

Par Transport à Cause Audited 2500
 3540
 6040

CERTIFIÉ CORRECT
MAY 4 1899
Israel Dupuis
Auditeur

Mai 1899

Commissaire Pigeonnik Civil

maire Frais Muni Frais Frais

56	Duc P. Barrozin vs Deliquin				170 ⁵⁰
57	Blondin				170 ⁵⁰
58	Joseph Lorrord vs marin				270 ⁵⁰
59	Cesim vs Labelle				170 ⁵⁰
60	Chausi vs Glaude				170 ⁵⁰
61	Chemun vs Nodon				295 ⁵⁰
62	Vidal vs Corbail				
63	Dugos vs Metiner				110 ⁵⁰
64	Rassin vs Gagne				140 ⁵⁰
65	Dugos vs St Pierre				145 ⁵⁰
500	J. Fortin		135 ⁵⁰		
501	Dayle		110 ⁵⁰		
502	Saurios	100 ⁵⁰	135 ⁵⁰		
505	Plouffe vs Joo		200 ⁵⁰		
506	Corbelle	100 ⁵⁰	200 ⁵⁰		
507	Ruy	500 ⁵⁰	135 ⁵⁰		
508	Reland	100 ⁵⁰	200 ⁵⁰		
509	Dugos	200 ⁵⁰	135 ⁵⁰		
510	Roy Marie	800 ⁵⁰	135 ⁵⁰		
514	Terriblay Matthea		135 ⁵⁰		
517	Medand Lam		135 ⁵⁰		
518	Khos James	300 ⁵⁰	200 ⁵⁰		
520	Mondat F.	200 ⁵⁰	135 ⁵⁰		
521	Cote N. F.		235 ⁵⁰		
522	Perron Ovide	100 ⁵⁰	135 ⁵⁰		
524	Lamiat Une			100 ⁵⁰	
525	Robley George	100 ⁵⁰	135 ⁵⁰		
528	Marion Pichiquin	100 ⁵⁰	135 ⁵⁰		
529	Lauronius Joubert	100 ⁵⁰	135 ⁵⁰		
530	Guffin Michael	200 ⁵⁰	135 ⁵⁰	100 ⁵⁰	
532	Drucfield D.	100 ⁵⁰	135 ⁵⁰		
534	Thomas	65 ⁵⁰	135 ⁵⁰		
535	Patecaud Paul	200 ⁵⁰	135 ⁵⁰		
536	Beauchamp	100 ⁵⁰	105 ⁵⁰		
539	66 Gaudin vs Prouin				145 ⁵⁰
547	Beauchamp vs Joo	100 ⁵⁰	130 ⁵⁰		
		3265	3440	100	1785

Mai 1899

Par caisse Amendes... 3265⁵⁰
 Par caisse Frais 5325⁵⁰
 Grand Total 8590⁵⁰

June 1899

Arriues & Engagements Civil

	Mont.	Pais	Mont.	Pais	Pais
539			200	100	
543	100	135			
544	100	135			
545			135		
541			100		
547	100	200			
546	50				
550			100	135	
549			200		
67					100
68					170
69					145
553	100	150			
554	100	150			
555	100	150			
556	100	150			
557	100	150			
558	100	150			
559	200	200			
560	100	135			
561	100	135			
562			100		
564			135		
565			135		
566			135		
567			135		
568			135		
569			225		
570			200		
571	200	135			
576			200		
572			200		
		2000	4210	100	415
		4210			
		100			
		135			
		415			
		6810			

CERTIFIE CORRECT
AUG 5 1899
Charles Doyon
Auditeur

June 1899 -

June 99	Louis Besson	55	45
"	"	56	45
"	"	57	45
"	"	58	45
"	"	59	45
"	"	61	195
"	"	60	45
"	"	65	45
"	"	66	45
"	"	62	45
"	"	63	45
"	"	67	45
"	"	68	45
"	"	69	45
Par transport a Caen			2100
Frais			3980
			6860

juillet 1899-

briminel Reclamante Croix

Nos	NOMS	Reclam.	Reclam.	Croix
575	Lafontaine Joseph	100	200	
576	Guyot Joseph	300	200	
58	Billon Lami			600
584	Poirier 17/7/99 2/2		100	
75	Saldunthel. 17/7/99 2/2			170
70	Dugas Lami 20/7/99			170
74	"			150
588	Lachapelle Marie			159
73	Yagui A.			145
584	Poirier 24		135	
586	Durocher W.	150		
584	Durocher H.	150		
589	Belanger L. mul.			
591	Daché M.	200	135	
592	Richard G.	100	200	
593	Bigras	200	100	
594	Therrien H.	200	125	
595	Doré Adolphe	100	200	
563	Ladouceur A.	1000	460	
590	Collin	100	160	
593	Bigras J. Bal. 31/7/99		35	
586	Durocher H. 31/7/99	50	135	
587	Durocher H. 31/7/99	50	135	
596	Gauthier J.	100	200	
597	Donville	300	200	
598	Martineau J.	100	200	
		3200	2920	159 695
Amble	Crim.	32.00		
Fin	Crim.	29.20		
	Reclam.	1.59		
	C.	6.95		
		37.74	37.74	
			69.74	

CERTIFIE CORRECT
AUG 6 -
Général Durocher
Auditeur

24 Lami Bissu M-93-

45

Par transport de Bissu Amable	3200
" " " " Lami	37.74
	69.74

Avril 1899

Prisonniers Règlement Civils

Nos	Noms	Montants	Frais	Montants	Frais	Frais
75	Collette Louis 3/8/99					275
600	Beauséjour Antoine		200			
601	Maurille Lucille	100	200			
602	Amoyot Heloise	100	200			
603	Lafleur Bernadette	100	200			
604	Blanchard Eva	100	200			
70	Blouette Paul 10/8/99					760
605	Bourquignon J.		200			
609	Blanc Thomas	100	200			
610	Jeanne Bertrude	100	135			
611	Smith William	100	200			
612	Russell Jr.	100	200			
613	Norman W.G.		200			
614	Paquette		200			
615	Arland A.	300	135			
70	Bernard C.					350
78	Lachapelle					170
606	Robert P.	200	135			
616	Lagenais A.		100			
(617)	Lagardeyis M. G.					
618	Bryer J.		200			
619	Tessier E.		200			
620	Ducharme G.		200			
621	Tessier D.		200			
622	Dameau M.		200			
623	Deslauriers J.	100	125			
624	Belair H.	100	135			
626	do Mop.	300	135			
599	Deslauriers A.	500	460			
617	Desjardins M.	200	315			
628	Bryer J.	100	135			
629	Steele	100	135			
630	Thomas	100	135			
631	Desrosiers A.	100	135			
632	Guyon	500	135			
641	Anderson	100	150			
642	Brown	100	150			
		3600	5845			1535

Avril 1899

70	Louis Perron retour 45 jours 175	220
70	Stasi Dugas 28/1/99	780
78	Louis Perron	45
70		175
71		45
74		45
77		45

1295

Septembre 1899

Comptes Rendus
Monsieur
Monsieur
Monsieur
Monsieur

636	Patygaude Paul.	200		
648	Lavaage Lucie	100	310	
633	Sassi Adolphe	100		
657	Kelly Charlie	100	200	
658	Kelly James	100	200	
659	Mileau Laura	100	200	
660	Dybell Mary.	100	200	
661	Croquet Adolphe	200		
662	Sprau Alfred.	100	285	
665	Chachaud Jr	100	500	
666	Martineau Maxime	100	200	
667	Martin Octave		135	
669	Roux Willem	100	200	
671	Font Heuri	100	200	
675	Beaupre Max Fils		200	
80	Oton Mailloux 11/9/99			170
82	Bugran Jr. 18/9/99			170
633	Sassi Adolphe 11/9/99	100		
668	Dybell 11/9/99		188	
670	Sabri J. 11/9/99	175		
670	Sabri J. 18/9/99	25	135	
677	Thomson Wilham 19/9/99	300	200	
678	Lalonde Joseph.	100	150	
679	Johnston Mary	100	150	
680	Chompagnon Sophie	100	150	
681	Rlyck Maude	100	150	
682	Rlyck Martin	100	150	
683	Mennier Maxime 24/9/99	300	200	
81	Kenneth Buduk 19/9/99			170
82	Lermi Abraham 11/9/99			395
80	Mailloux 23/9/99			330
640	Dubois Pierre	200	400	
672	Roux	500	310	
674	Thomson	300	310	
684	Brudhamm		135	
685	Beaupre Gallery		150	
	A Reporter	3700	6508	1235

11/9/99 80	Oton Mailloux, Louis Bessou			40
637-638	P. Dubois			190
640	D. Labraude Demoni 14/9/99			25
	D. Deslaurkamp do 16/9/99			50
	Labrauch Simon 18/9/99			50
	Dubois J. do do			50
	do J. do do			50
	Gagnon Jr do do			50
	Rubi Demin do do			50
	Davieson do do			50
	Duportin Que do do			25
	Obte Dum			25
	Latreille J.			50
	Lorsau Dum			25
	Lamonde Dum			25
	Foucault Dum			25
	Therrien J.C.			50
	Mascomme A.			175
	Bugran J. Francis			170
	do do Delle			250
	Corvin Dum			25
	Desnoyers P.			50
	P. Dubois			1000
	Leonard J. Dum			25
20 Sept	Labraude Joseph			100
	Manon Elder			100
	Dubr Daurin			100
23	Leonard J.			50
	Deslaurkamp Dum			50
26	Bastien Audu Fris.			175
	Beausjourn A. Temon n° 80			100
28	Blémeant J. Lij "			100
	Lamonde Temon			50
	Davieson J. J. J.			50
	D. Foucault			50
	D. Corvin			25
	D. Desjardins			50
	A Reporter			3530

Novembre 1899

Recettes

		Amende	Frais	Amende	Frais	Civil
707	6 Gagnier Pierre	200	225			
713	146 Drouin Ferdinand	100	135			
714	17 Beaugrand Francois R. Cpt					170
714	17 Pelletier Arthur	100	200			
715	17 Chalifoux Edouard	100	200			
712	20 <i>etc</i>	150				
716	20 <i>etc</i>	200	119			
	23 Trappier				50	
718	24 Nantel	500	135			
93	24 Houff Jrs					170
94	29 Renaud Lambert					170
86	Chrovalin A.					170
87	do A.					170
708	Tardif Joseph				245	
720	Bourgeois Benjamin	100	133			
		1450	1147	295	850	
	Amende G. 14.50	↓	↓	↓	↓	
	" A.					
	14.50					
	Frais 1147					
	295					
	850					
	Total 37.42					

Novembre 1899

Rebours

30	A. Chrovalin	110	86	170
	A. do	110	87	170
	Par transport à Paris Amende			1450
	" " " " Frais			1952
				3742

Decembre 1899
Comptes Payables

Date	Noms	Compte	Debit	Credit	Balance
2 Dec 99	A. Guy de Bezeau				310
4	720 Cadieux A.		135		
	725 Bellhumeur Dina	258			
	726 Beaupre Antoine	100	135		
	727 Girard A.			135	
	730 Comte Jean			50	
	729 Delarue D.	240	135		
	725 Bellhumeur Dina	55	60		
			117		
	731 Gauthier Gilbert 15.70			100	150
	738 Piquin Joseph				135
	739 Nauglin Joseph				235
	740 White Andre				235
	741 Laroche Wilfrid				235
	76 Charpentier O.				145
	72 Guichardet E.				100
	88 Bessin vs Dajewski				310
	58 Bessin				115
	746 Lafleur Charles				135
		558	582	100	1175
					1115
		558			
		582			
		100			
		1175			
		1115			
		3530			

Decembre 1899

Date	Noms	Compte	Debit	Credit	Balance
26 Dec 99	Laurie Bessin Signification		72	00	
	"		76	45	
	"		78	125	
	"		58	115	
	"		80	45	
	"		81	45	
	"		82	45	
	"		83	370	
	"		84	45	
	"		85	65	
	"		86	45	
	"		87	85	
26 Dec 99	Bourassa J.L. Signification		88	185	
	Bessin Lucie		89	45	
	"		90	45	
	"		91	45	
	"		92	45	
	"		93	45	
	"		94	65	
	"		58	100	
	Longpre Renee		741	235	1850
	Par Transport a Bessin Lucie			658	
	"			1022	1680
	"				3530

Janvier 1900

N ^o	Nom du Débit	Relevés				Total
		Crédit	Trésor	Crédit	Trésor	
96	Bruner Lacroix Co.					170
97	"					170
977	Jacquin Léon			500	330	
498	Hestart D.	300	310			
1	Edouard Galanseau	100	135			
2	Ouelleth Philia		200			
3	Archambault Edouard	100	135			
95	Isaac Dugas					190
5	Musache Co.	1000	310			
7	Tanayou O.		200			
8	Blanc H.		285			
		1500	1575	500	1330	530
		1500				
		1575				
		500				
		330				
		530				
		4435				

Janvier 1900

12 L. Dupin St. Jacques (Témoins) 742 100

22 Louis Bebeau no 95 65

22 Louis Bebeau no 96897 90

Par transport à caisse Avenir 2000

do do do Frais 2180 4180

4435

Fevrier 1900

Année Frais Réglements Civil

No	Nom des Défendeurs	Année	Frais	Réglements	Civil	
93	J. Plouffe depot				200 ✓	
14	Beaudin Amédée		200 ✓	235 ✓		
15	Petit Jean	200 ✓	135 ✓			
10	Nouri Rosa	200 ✓	310 ✓			
17	Morin François	200 ✓				
18	Lolau Eugène		200 ✓	135 ✓		
19	Corbeil Jean	100 ✓	135 ✓			
20	Mato P. A.	300 ✓	200 ✓			
21	Steele Edmond	100 ✓	235 ✓			
99	Ellis vs Massonnet				180 ✓	
		900 ✓	1215 ✓	400 ✓	370 ✓	380 ✓
		900 ✓				
		1215 ✓				
		400 ✓				
		370 ✓				
		380 ✓				
		<u>43265 ✓</u>				

Fevrier 1900

Pai transporté caisse Année	1800 ✓	
do do do Frais	1965 ✓	3265 ✓
		<u>3265 ✓</u>

Mars 1900

Criminels, Repléments Civil

	Arrière	Prin	Arrière	Prin	Fin. Et
12 Lamiot W. Bräuer		200 ✓			
23 Desjardins Joseph		135 ✓			
24 Lussier E.	100 ✓	200 ✓			
25 Latour Napoleon	200 ✓	135 ✓			
29 Dubreuil J.A.	100 ✓	135 ✓			
27 Beauchamp Joo.	200 ✓	310 ✓			
30 Kennedy Frédéric		135 ✓			
31 Maran Joo.		135 ✓			
33 Howard May	200 ✓	135 ✓			
34 Harrington G.A.	200 ✓	135 ✓			
36 Beaumartin E.			125 ✓		
100 M. Leage					170 ✓
	10 90	16 55		125	170
10 00 ✓	✓	✓		✓	✓
16 55 ✓					
125 ✓					
170 ✓					
29 50 ✓					

Mars 1900

Par transport à caisse Arrière	10 20 ✓
Par transport à caisse Prin	19 50 ✓
	29 70 ✓

Avril 1900

Commissariat Régiment des Carriés

	Commiss.	Train	Commiss.	Train	Train
44 Poliquin	200	135			
47 Yung M.D.A.		200			
48 Yung M.D.A.		200			
94 Renaud J.					200
43 Daymant Jeanmin	200	135			
50	30	135			
105 Mailloux Ch.					90
102 Claude J. P.					275
40 L. Dupras				100	
52 Luyssart	200	100			
45 Aug Lee			100	235	
38 Oubert				175	
57 Leanture P.				260	
63 Henry H.	100	150			
64 Morin Jr.	100	150			
65 Paquette Aldene	100	100			
66 Gormelle Dorlu	100	100			
	1030	1405	100	770	565

1030 ✓

100 1130 ✓

1405 ✓

770 ✓

565 12740 ✓

3870 3870 ✓

Avril 1900

4/4/900
 Des Gouzeau & Co
 La Russie & L'Islande

310 ✓

185 ✓

Pour transport à Caser & Co 11 30 ✓
 Train 22 45 | 337 5 ✓
 3870 ✓

Nov 1900
 Arrière Reglements Sold

	Arrière	Pris	Arrière	Pris	Pris etc
1/5/1900/109 Blaisseau					170 ✓
58 O'Hara Melian				100 ✓	
65 Allard Kapo.	100 ✓	310 ✓			
74 Desjardins J.C.	300 ✓	300 ✓			
60 Leonard J.C.		100 ✓			
69 P. Labelle		125 ✓			
109 Duguette J.C.					885 ✓
79 Leroux		100 ✓			
73 Piquet D.		35 ✓			
78 Piquet E.	300 ✓	135 ✓			
71 P. Josselin				145 ✓	
70 May William	100 ✓	135 ✓			
73 Piquet J.C.	200 ✓	265 ✓			
80 Piquet Eugene	300 ✓	135 ✓			
84 Piquet Joseph	100 ✓	200 ✓			
81 Lambert Agnes	200 ✓	310 ✓			
108 Piquet A.P.					200 ✓
85 Lambert Simon	200 ✓	385 ✓			
86 Labrie Joseph	200 ✓	300 ✓			
87 Lambert Simon		285 ✓			
89 Beauchamp V.	100 ✓	135 ✓			
	2100 ✓	3155 ✓		245 ✓	1255 ✓

2100 ✓
 3155 ✓
 245 ✓
 1255 ✓
 6755 ✓

1/5/1900 Victor Marie Lemoin	100 ✓
1/5/1900 H. Lapointe Lemoin	100 ✓
1/5/1900/109 (Jr. Duguette) Lemoin	65 ✓
109 K. Brunet	740 ✓

Par transport Arrière
 Pris
 3100 ✓
 3650 ✓
 6755 ✓

June 1900
Commissariat Régiments Civil

	Commissariat	Régiments	Civil	Autres
94	Kularman Ed.	100	200	
95	Levent Jo	100	200	
96	Loozi Albin	100	150	
97	Lacroche Honoré	300	135	
110	Dugas Jean			170
97	Lovalle & Duffé			60
99	Wood George		135	
100	Bonnet Emery	300	135	
103	Hon. Forget des Dufala			2000 890
115	Normandeau J.			170
117	Cantier J.			170
114	Cantier J.			170
103	Maurice Henry	100	200	
104	Flynn Michael	100	200	
110	Jones William	100	135	
111	Beauchamp Albin	100	135	
112	Godard Odéan	200	135	
118	Provost Joseph	100	200	
115	Normandeau Jean			400
119	Dupondis A.			300 200
		1600	1960	2300 1090 1140
1600	Commissariat	16.00		
1960	"	23.00		
2300		39.00		
1090	Jun 1900			
1140	1090			
8090	11.40	4190		
		80.90		

June 1900

16	Louis Bessoir no 110	45
16	J.A. Plouffe J. Dumais	50
115	Genovani G.E. no	400
Par transport à cause Comptes		39.00
" " " " " " " " " " " "		36.95
		80.90

Juillet 1900 Recettes
Criminel Régléments Civil

	Amende	Frais	Amende	Frais	Frais etc
77					300
116					170
117					170
118					170
119					170
120					170
121					170
122				255	
123			200	135	
124	200	100			
125	300	135			
126	300	200			
127	100	135			
128	100	135			
129	100	135			
130	200	135			
131			200	135	
132	200	200			
133				235	
134			200	300	
135	200	420			
62					130
145	100	200			
146	300	200			
147	100	200			
62					677
139				135	
139	100	135			
140	100	200			
149		135			
	2700	2935	600	1225	2127
2700					
600					
2935					
1225					
2127					
					3300
					6287
					9587

Par transport à Louis Corp

3300

6287

9587

Aout 1900

		Commiss	Relevés	Cont	
		Amont	Rec	Amont	Rec
62	4				95
150					
122	6				250
133					565
136					565
153					1886
93					170
122					220
121					175
133					100
154					100
155					170
156					100
157					100
158					310
160					100
161					435
166					135
167					100
168					100
122					145
122					1350
169					145
174					185
125	31				170
126					170
124	22				285
127	25				145
173					300
174					300
175					300
172					145
112					170
176					135
		16.00	16.00	3835	1860
					3830
					95.25
					11125

Aout 1900

Aout 4	Pierre Vidal		677
153 9	Robert Laire Jemouet Dem.		550
153	H. Massé Jemouet		50
13346	Gosselin Luc		100
153	Georgé Desj. docteur		500
161	John Farley		50
161	J. Beaudry		35
122	Sauvé Wilfrid Recept. M. S. S. S.		1350
122	do do do		250
175	Provancher		50
			3612
	Par transport à Cassin Senechal		1600
	Trin		5913
			11125

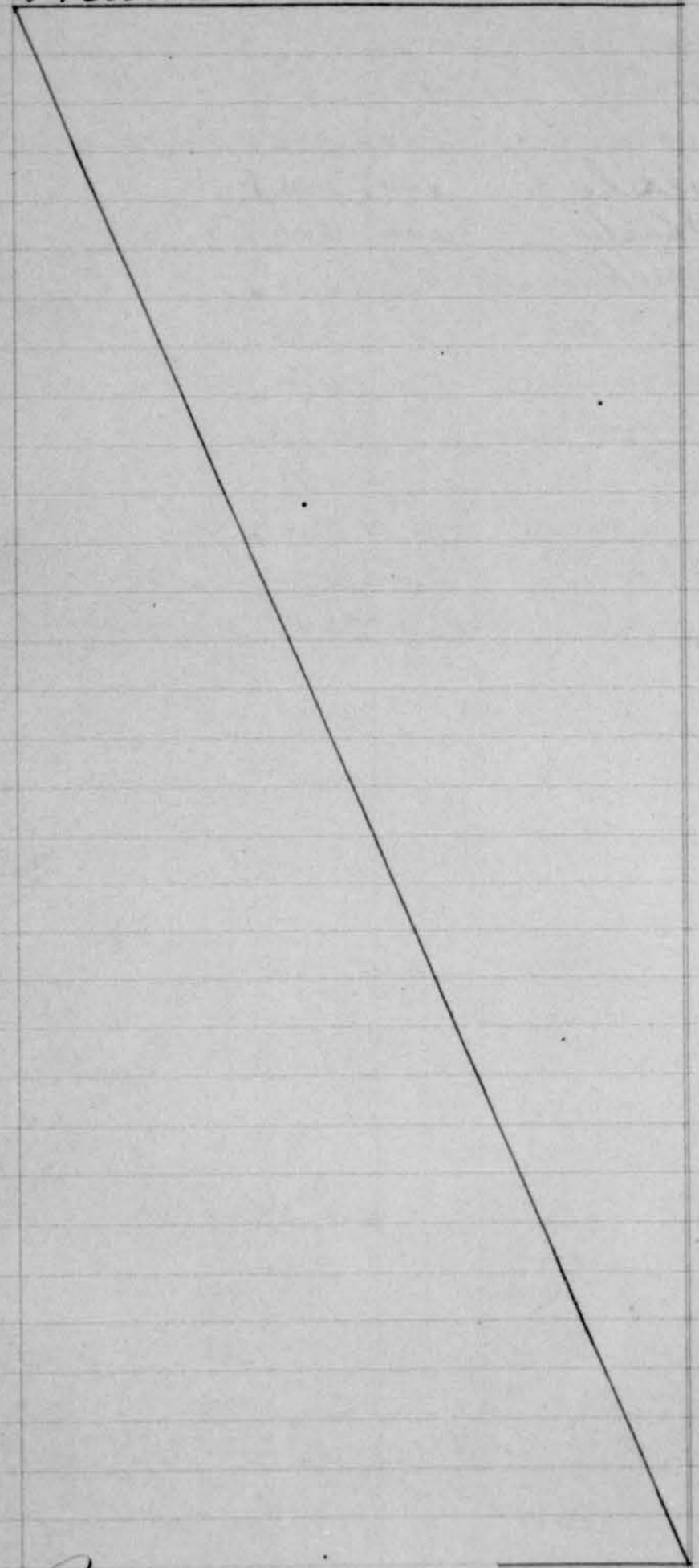
Septembre 1900 Dr

Date	Somme		Règlements		Droit
	Année	Jan.	Année	Frais	
177 4				345	
178 4				200	
179 4				200	
180 4	100	135			
138 5					170
101 5	100	135			
130 5					145
196 6		135			
183 6					125
138 7					320
190 7				145	
191 7				145	
199 8		135			
182 8				145	
184 8					125
195 10				145	
189 10				145	
194 10				145	
187 10				145	
203 10	100	135			
197 10				145	
202 10	100	135			
139 15					170
206 18	250	150			
207 18				245	
140 19					170
208 19	100	135			
209 20		100			
211 25	300	135			
210 25				135	
210 28		300			
213 29		200			
58 29					155
19 29					60
19 29					225
71 29					60
Année 10.50					
Frais 25.75					
15.40					
17.25 54.00					
68.90					
1050		2575	1540		1725

Septembre 1900 Cr

210 28 à Bastien Lemou 25

19 29 F. Bessan 225



Par transport à la caisse 1050

Frais 55.90 6640

6890

Octobre 1900

Recettes

	Arrears	Frais	Arrears	Frais	Arrears
--	---------	-------	---------	-------	---------

214	1	Bayard Amides		285			
215	1	Bayard Arthur			135		
141	1	Dugas Marie				170	
67	1	L'Alleuemy Leu				1337	
209	4	Belanger Eugene	500	310			
217	8	Roez Adolphe	100	135			
218	8	Lalonde Charles	100	200			
164	8	Levanchar Russell	500	410			
163	8	Vale F. R. Wilham		335			
162	15	Levanchar James	800	410			
219	15	Duguette Honore		135			
220	16	Mars Lavin		135			
221	23	Burdol		200			
225	30	Hebert P.A.	200	135			
			2200	2690	135	1507	

Arrears 22.00 ✓
Frais

2690 ✓

135 ✓

1507 ✓

4332 ✓ 4332 ✓

6532 ✓

Octobre 1900

Déboursés

163	15	Levanchar J. G. Leman	25
163	26	Hooker	25

Par transport à caisse Arrears 2200 ✓
Frais 4282 ✓
6532 ✓

Novembre 1900

Receits C. R. D.
 Amende Frais Amende Frais Fra.

(111)	9	Cambault & Corbail				170 ^{fr}
(27)	1	Benoit Joseph	100 N	135 ^{fr}		
(28)	1	Fort Rouge Joseph & Kuchan G.		100 ^{fr}	135 ^{fr}	
	171	Caussemeur G.			170 ^{fr}	
	195	Caussemeur G.			170 ^{fr}	
	222	Berthe Travers	200 ^{fr}			
	25	General			155 ^{fr}	
	25	General			245 ^{fr}	
5	63	Villeumais & Co			90 ^{fr}	
	223	Colonat Importing Company		1000 ^{fr}		
12	201	Laperriere A.	200	1100 ^{fr}		
14	229	M ^r Savard J.		250 ^{fr}		
	229	"		250 ^{fr}		
	234	Mitchell Thomas			100 ^{fr}	
	271	Lossier L. F.	100	200 ^{fr}		
	255	Carreau Dewey			100 ^{fr}	
	216	Lalancie Menon & Co			100 ^{fr}	
	215	Thomas Ed			100 ^{fr}	
16	274	Hoctorin Thomas		135 ^{fr}		
16	204	Malters Co.			100 ^{fr}	
	252	Adam R.			100 ^{fr}	
19	259	Beaupre Reuf			100 ^{fr}	
19	248	Dubonne Cyrille			100 ^{fr}	
	237	Mault James			100 ^{fr}	
	238	Konkuburg D.			100 ^{fr}	
	257	Lapante G.			100 ^{fr}	
21	241	Leguia Aug.			100 ^{fr}	
	247	Delarue J.			100 ^{fr}	
	234	Legre M. B.			100 ^{fr}	
22	142	Passon G.			185 ^{fr}	
	27	Parson G.			100 ^{fr}	
	233	Dassanachari Kap			100 ^{fr}	
26	261	Delshong M.			100 ^{fr}	
	413	Leduc & Co			170 ^{fr}	
	251	Rondeau Ch.			100 ^{fr}	
	243	Lalucere A.			100 ^{fr}	
	268	Lyonis Duv			100 ^{fr}	
	267	And J. M.			100 ^{fr}	
			400	1270	1100	2405
						1997

Novembre 1900
Deboursets

9	Madame Corbail	1189 ^{fr} ✓
9	Cambault & Corbail	1050 ^{fr} ✓
164	St. Charles Jean	150 ^{fr} ✓
10	Approuve	245 ^{fr} ✓
209	Legault A. Reuise pour mandat.	100 ^{fr} ✓
231	239 Mitchell Thomas - H. F. Robette	15 ^{fr} ✓
167	Shaw Docteur	100 ^{fr} ✓

2849 ✓

Novembre

Amont. Frais Amont. Frais Frais

266
143

Rapport
Prestis F.
Leduc / Ferris

400, 1270, 1100, 2405, 1997, 100 ✓

000

400, 1270, 1100, 2505, 1997, ✓

400
1270
1100
2505
1997
7272

Novembre

Par transport a base de Amont
Frais

2849 ✓
1500 ✓
2923 ✓
7272 ✓

Decembre
Recettes

		Annuel		Reglements		Civil.	
		Année	Tras	Année	Tras	Année	Tras
260	1			000	100		
143	3					145	
118	3					215	
25	4					262	
275	6			100	170		
145	6					170	
257				200	170		
380	15			200	170		
281	17	500	135				
273	17		135				
147	27					145	
291			135				
289			135				
283			135				
286			135				
287			135				
290				200	100		
285			135				
146						170	
282			50				
		500	1130	1700	710	1107	
Année		5.00					
		7.00	12.00				
Tras		11.30					
		7.10					
		11.07	29.47				
			41.47				

Decembre
Deboursses

143	3	Olecovalin M Paduel	170
25	7	Seural	262
279	17	Olecovalin Grand 75 Gauthier	50
			482
Par transport à l'usage Année			1200
Tras			2465
			4147

Janvier 1901

Date	N ^o	Nom	Compt. Regle.		Compt. Et.	
			Amont	Trin	Amont	Trin
9	1	J.B. Gauthier	100	200		
28	11	Coyon		135		
14	3	Lefevre Simon	100	200		
15	149	Isaac Dugas				170
21	4	Labrie Joseph	200	100		
21	5	Lissard & Maheux	300	200		
			700	835		170
		Amende	700			
		Frais	835			
		"	170	1005		
						\$ 1705

Janvier 1901

Date	Description	Montant
21	5 Maheux Reussard	200
	Par transport Amende	700
	Par transport Frais	805
		1705

Fevrier 1901

	Comptes Amende	Frais	Engagements Amende	Frais	Reste Frais
10	S. Dubaut		100	135	
150	8 E. Alix				220
11	9 S. Lacroix	200			
12	9 U. Briere	100			
9	11 John Campbell		135		
148	11 J. Guilbault				380
153	14 Jacob Bradford		100		
151	18 Belanger J.B.				170
734/99	20 S. Sanguin Martin	2000	300		
		2000	735	100	235
					770

Amende 20.00
 1.00 21.00
 Train 7.35
 2.35
 7.70 17.40
38.40

1705
 3840
 5545

FEBVIER 1901

1900
 Jan. 28 Par transport a la case Amende 21 00
 Train 17 40

38 40

Mars 1901

1901 no		Amende	Reglement Frais	Contes Frais etc
	159 Leducqeur Marhal			170 d
1	17 Momette Oudet	200 d		
20	12 Lacasse Benjamin		145 d	
24	11 Bayard Ovide	100 d	135 d	
19	11 Charbonneau Aephance		45 d	100 d
22	12 Gauthier Joseph		50 d	
10	17 Dufour Louis		100 d	135 d
161	15 Lalonde Armande par Joseph Oudet			170 d
162	17 Lussat Robert			170 d
160	19 Bessier Louis			215 d
163	19 Martin Ovide			175 d
26	20 Bayar Thomas		200 d	300 d
24	20 Belin Hector	100 d	200 d	
28	21 Gauthier			175 d
27	21 Desnoyers A.	1000 d	425 d	
164	22 Piche Leau			1045 d
148	23 Courmeau A.			40 d
11	25 Blanchard Joseph		200 d	
30	28 Isaac			150 d
31	29 Major S.		800 d	
32	30 Piquaud Ovide	100 d	135 d	
		1200 d	1495 d	300 d
			1100 d	1935 d

Amendes 1200 d
 " 300 d 1600 d
 Frais 1495 d
 " 1100 d
 " 1935 d 4530 d
 6130 d

5525
 6430
 11075
 5530
 11075

Mars 1901

16	2	G. E. Lacaze M. A. Semain	200 d
		L. Calirette do	50 d
		H. Clark do	50 d
164	21	Cossette L.	200 d
164	21	Piche Leau	100 d
Mars 1901	30	Par transport a cause Amende Frais	43 1600 3930
			6130 d

April 1901

Amende Frais Annule Frais Frais

Date	N°	Particulars	Amende	Frais	Annule	Frais	Frais
1901							
Avril	1	23 Caldwell J. W.	✓				170 ✓
	1	161 Joseph Vint	✓				60 ✓
	3	165 Charbonnet Hap	✓				2694 ✓
	3	165 Dugas Isaac	✓				200 ✓
	10	114 Beaupre Napoléon etc	✓				470 ✓
	12	40 Adolphe Jossé	✓	300 ✓	135 ✓		
	13	166 Desnoyers A.	✓				85 ✓
	13	41 Des. Parmentier Claude etc	✓	200 ✓			
	15	41 A. Parmentier	✓	300 ✓			
	15	161 Vint et Lalonde depot J.S.	✓				100 ✓
	17	43 Horace Galanseau	✓	500 ✓	135 ✓		
	17	43 Alfred Gladu	✓	200 ✓	135 ✓		
	17	11 Charbonnet Hap	✓		100 ✓		
	17	39 Legault. 75 Dubois	✓		55 ✓		
	17	44 Hucorneuve Hap	✓		135 ✓		
	17	45 Rose Pierre	✓		135 ✓		
	18	38 A. Dussoulier	✓			170 ✓	
	20	167 Jm Fontin dit Dubois	✓				270 ✓
	22	59 Carrière Joseph	✓	200 ✓			
	22	47 Beauchamp Jules	✓			145 ✓	
	26	55 Monogon M.	✓			145 ✓	
	27	151 Pelanget JB	✓				60 ✓
	27	62 Lormelin André	✓	1000 ✓	170 ✓		
	29	169 Dagnuin Donat	✓				170 ✓
	29	170 Dagnuin Ornat	✓				170 ✓
	29	39 Dubois G.	✓		250 ✓		
	29	13 Rabley J.	✓		135 ✓		
	29	64 Méthivier Jm	✓		135 ✓		
	29	65 Mout Alfred	✓		135 ✓		
	29	66 Lussault Jm	✓	100 ✓	200 ✓		
	29	52 Dagnuin J.	✓			145 ✓	
	29	57 André Pommert	✓			175 ✓	
	29	171 Courcier	✓				170 ✓
		Amendes		21.00 ✓			
		Frais			3555 ✓		
					750 ✓		
					46.19 ✓		
					21.00 ✓	79.24 ✓	

Ville St. Louis
CERTIFIÉ CORRECT

MAY 8 1901

ISRAEL DUPRÉ, 750
SYLVA DORÉ, 4619 ✓
Auditeurs.

April 1901

Date	N°	Particulars	Amende	Frais
1901				
Avril	1	J. Dugas		27.00 ✓
	17	Lacroix et Bonstard	11	200 ✓
	17	Loyer Marie-Louise Lemoin	41	25 ✓
	30	Par transport à cause Amende	67	21.00 ✓
	30	" " " Frais	67	49.99 ✓

Ville St. Louis
CERTIFIÉ CORRECT

MAY 8 1901

ISRAEL DUPRÉ, 10024 ✓
SYLVA DORÉ, Auditeurs.

Mai 1901

D

Date	1901	Criminels		Réglements		Civiles Frais Etc
		Amende	Frais	Amende	Frais	
Mai	53					145 ✓
	25					145 ✓
	54					145 ✓
						100 ✓
	59					145 ✓
	67		1000 ✓			150 ✓
	49					145 ✓
	35		100 ✓			
	36		100 ✓			
	173					185 ✓
	70	200 ✓	135 ✓			
	43	200 ✓	135 ✓			
	74	200 ✓	135 ✓			
	162					170 ✓
	171					745 ✓
	69		50 ✓			
	76	500 ✓				
	33					500 ✓
	75					145 ✓
	60					45 ✓
	33		570 ✓			
	75					170 ✓
	74					980 ✓
	77					290 ✓
	87	100 ✓	200 ✓			
	83	100 ✓	200 ✓			
	82	100 ✓	200 ✓			
	176					260 ✓
	80					135 ✓
	69		100 ✓			

1500 1925 1000 2435 2155

Amendes 15.00 ✓
 10.00 ✓ 25.00 ✓
 Fines 19.25 ✓
 24.35 ✓
 21.55 ✓ 65.15 ✓
 90.15 ✓
 S. Denis

12476
 2500
 25476

Mai 1901

les

1901			
Mai	13	Jouff Routher	171 770 ✓
do	20	Amélie Lalonde	33 500 ✓
do	22	Paul Demers	33 200 ✓
do	27	Jean. Crool vs R. Crool	74 50 ✓
"	27	do D ^e Dubuzac	74 50 ✓
"	27	do D ^e Dubuzac	74 50 ✓
"	27	do D ^e Desforduis	74 50 ✓
"	31	J. Grandmiseau	176 40 ✓
		Par transport à cause	
		Amende	92 2500 ✓
		Frais	97 4805 ✓

9015 ✓
 S. Denis

juin 1901

1901		Commissaires Arrivés	Frais	Reglements Arrivés	Frais	Civiles Frais Etc.
juin 4	Jules Gordon	88	100	100		
"	4 G. H. Randall & Co	114				260
"	5 J. Bell) Desnayers	166				85
"	8 C. Gauthier, D. Gauthier	198		100		
"	10 P. Flynn	90	100	200		
"	10 S. Brown	92	300	200		
"	12 G. Gervais	93		135		
"	13 G. H. Randall & Co	114				120
"	17 S. Lefran	94	100	200		
"	19 J. Lemieux	100				135
"	19 E. G. Leighton	101				135
"	19 A. Robit	107				125
"	19 J. Guiraud	95		300		
"	19 J. Juchiti	105				100
"	19 J. Fabre	106				100
"	19 S. M. Landis	108				200
"	19 O. Jamin	103				135
"	19 G. Corbill	102				135
"	19 M. Desrosiers	104				135
"	19 J. Dugas	178				220
"	19 J. Chien Maudat	109		200		
"	19 J. Dubé	99	200	135		
"	20 A. Belhumeur	111				135
"	20 J. Vellemeur	115				200
"	20 Joseph Moril	113				135
"	20 J. Larose	114				135
"	20 D. Flanagan	110				135
"	20 O. Lacombe	112				135
"	21 A. Lotte	116				135
"	21 P. Vian	109		85		
"	27 G. Groux	128	100	170		
"	27 H. Patut	124	100	135		
"	25 H. Patut	126	500	135		
"	Bytine Berichon					200
"	26 J. Jamin	127				200
"	J. N. Gougeon	155				330
"	23 R. Groux	81	1000	310		
"	A. reporter		2500	2405		
					2740	885

juin 1901

1901			
juin 8	C. Gauthier	127	475
		475	

D2,1



Juin 1901
Recettes

	Amendes	Frais	Reglements	Autres
1901 Reporte	25 00	24 05	27 40	585
juin 22 Dehors Bureau 123			1 40	
	25 00	24 05	28 80	585

Amendes 25.00 ✓
 Frais 24.05 ✓
 28.80 ✓
 8.85 ✓
 25.00 68.70 ✓

27479
 8623
 34102

Juin 1901
Deboursés

	47
Par Aroustork à laise Amendes	2500
Frais	61 23
	8670

juillet 1901

D

Date	nom	Communes		Règlements		Civiles
		Amende	Frais	Amende	Frais	Frais Etc
1901 juillet 2	A. Anchtbald	128				135
do 2	A. Baulanger	128				135
do 3	E. Thémis	173				75
do 3	H. Gassou	179				335
do 3	J. Provost	130	100	135		
do 3	E. Thémis	181				185
do 6	A. Goyer	182				235
do 6	O. Lussard	183				235
do 6	O. Lussard	184				235
do 9	J. Deschatelets	189				100
do 10	O. D'Arnot	121	500	310		
do 11	E. S. Gallery	136		205		
do 11	J. Deschatelets	139				35
do 16	E. Guilhaud	168				270
do 16	E. Guilhaud	168				90
do 16	E. Guilhaud	180				170
do 19	P. Pelletier	140		135		
do 20	J. Dupuy, Lafrance	142				195
do 23	J. Saliquet &c	145		1000		
	"	145		1500		270
do 27	Alexandre Genivi	153				100
do 29	H. Lussard R.L.	375				
	B. Bailey W.J.	375				
	Lafrance A.	141	300	310		
	P. Louté Alf	100				
do 31	Deuers M.	155		140		
	Chamberland Gust-Mand	156	200	200		
	Labelle Hormigas do	157		200		
	Lynton Edmund do	158		200		
	Ho. Buisson R. Thémis	181				850
	Romanouci Aini	143				135
	Dugas (Gareu d'ien)	178				155
	Lévis J.	145				105
	L. Buisson	19				60
	L. Buisson	145				60
	Jean Lowe	185				225
	L. Buisson	145				20
		1000	1835	2500	1855	2495

341.02
9485
13557

juillet 1901

6a.

1901			
juillet 6	J. Lacasse Jemoin	131	50
do 8	J. Laquette do	74	100
do 25	D. Bayeur. Hon. Re. Dugas de Chateaubert	165	50
do 31	Par transport à cause Accuse	131	3500
do	do do do Frais	131	5985
			9685

J. Buisson

Sept 1901

D

Date	Nom	Comptes Reçus			
		no	Fr	Cent	Fr
2	Richard Allard	159			135
2	Jacques Lavoie	185			20
3	J. Villeneuve	162	100		135
5	André E.	186			275
6	L. Price	164	200		
6	John Haru	168	100		135
7	Hof Zindel	166	100		135
7	E. Renaud	167	100		135
8	E. Jacquin	171	100		135
8	A. Benatti	169			150
8	A. Kérou	168			150
8	M. D'Amanté	170	200		135
9	A. Thémis	181			50
10	J. Antoin D'Am	174	200		
10	P. Philau	173	100		135
10	A. Desnoyer	166			40
12	A. Landstuland	145			905
12	L. Bisson	145			475
15	L. Demers	175	200		235
15	J. Brown	180	100		200
15	A. Gauthier	179	200		135
15	D. Ray	178	200		135
15	P. Langon	177	200		135
19	A. Lapointe	182	100		135
20	A. Amourin	176	500		275
20	P. Dubord	175			50
20	Lehman	183	200		135
	M. Dupuis	146	200		
	L. Bisson	188			220
22	W. Pantank	185	200		300
22	A. Vaillancourt	186			95
24	A. Cyn	187	200		135
26	J. Barry	188	100		200
	W. Darré	189	100		200
	D. Balleste	190	100		200
	J. Lafleur	191	100		200
	A. Reporter		3100	4070	100 - 665 1985

Sept 1901

B

1901			
Sept 17	L. Bisson pour Caumont	145	905
-	17 O. Latour Damuoffe Re Bank		15
-	22 A. Gagnon	185	150
-	22 Demari Belle Sapein vs Oshjoni	172	50
-	27 Gayer H. Caumont	186	500
A Reporter		1620	

Sept 1901 Dr

Date	moult	an	Crown		Regle.		Tran	Etc
			Amund	Tran	Amund	Tran		
1901	Sept 26		31 00	40 70	1 00	6 65	19 85	
		192		135				
		193	100	200				
		194		135				
		195		135				
		196	200	135			500	
			34 00	48 10	1 00	6 65	24 85	

Amund 34.00 ✓
 1.00 ✓
 35.00 ✓
 Tran 48.10
 6.65
 24.85
 79.60 ✓
 114.60 ✓ J. Done

43587
 9846
 13227

Sept 1901 Cr

1901		Sept 31	
		1620	
Par transport	Amund 148	3500	
	Tran	6340	
	J. Done	11460	

Septembre 1901

Criminelle Réglemens

Date	N ^o	Amende	Frais	Amende	Frais	Arde
Janv 2	A. Berichow	129			200	
Sept 4	Dame Bourbousai	159				260
5	Bourbousai Ledue	189				220
5	L. Piche	190				225
6	P. Daly	197	1000	310		
7	J. Nadan	200		200		
9	Ledue & Ferris	193				220
10	A. Laoufne	200		285		
10	L. Defras	203		135		
11	A. Maikel	202		135		
13	L. Bisson	52				60
17	H. Balger	207		100		
17	J. Brown	205	100	200		
20	J. Beauchamp	67			380	
23	H. Bisson	192				220
26	M. Maucenier	210		135		
27	J. Frest	211		100		
27	A. Chevalleri	198				220
		1100	1600		580	1425

1100

1600

580

1425

4705

J. Dore

534.27

39

573.27

Septembre 1901

Date	Description	Amende	Frais
Sept 5	Dame Bourbousai remis depot		200
6	W. Heures Heures	181	225
17	R. Beauchamp	200	200
13	Dame Bourbousai remis		60
23	Ledue a Bisson	189	120
30	Par transporta laison Apprends	191	1100
	Frais	191	2800
			4705

J. Dore

Octobre 1901

		Commissaire Réguliers Cinq			
		A	B	C	D
1901					
Oct	3 E. Tremblay	216	200		
Oct	4 O. Thériault	216	135		
Oct	7 W. Warming	217	200	1010	
"	14 E. Beauregard	212		2000	345
"	17 Adelphe Lavallée	213		2000	1450
"	17 Philippe Murphy	215		2000	1475
"	22 Adrien Lacombe	218	300	135	
"	30 E. Beauchamp	48			60
		500	1480	6000	3270
		60			

500
1480
6000
3270
60
11310

G. Dore

7327
8575
15862

Octobre 1901

		1901	
Oct.	4 Jemais Danu Gotti	216	25
Oct.	7 Jemais Assistance Etk. Cause	217	260
Oct.	10 Apparent P. Dammages	217	200
"	10 Constantine de Taurin	213	200
"	12 Benoit Annot.	217	500
"	14 Madere Latour Jemais	215	300
"	14 Madere Latour Jemais	213	200
"	14 Wilhem B. And Jemais	215	300
"	14 L. Lussacartie	213	200
"	17 L. M. Gaudin de Gaurville Jemais	213	200
"	17 " " Jemais	215	300
"	19 J. A. Glermont Jemais	213	850
			11310

Agendes
Trais

6500
2075
8575

G. Dore

Novembre 1901

1901		110	Comptes Réguliers		Comptes	Comptes	Comptes	Comptes
			Amendes	Grants	Amendes	Grants	Grants	Grants
Nov	2	Laurie Dage	198					270
	4	Jean Laurin	219	200	135			
	4	William Thomas	220	200	135			
	5	A. Beauchamp	221	100	135			
	5	Laurie Bessau	199					225
	6	H. Blain	191					200
	11	Thomas	222	100	200			
	13	W. McManis	223		200			
	15	Ch. Schmitz	224			200	235	
	18	V. Laramie	227				135	
	18	W. Thomas	229	300	310			
	20	M. Renaud	231				135	
	20	S. Leclerc	232				55	
	24	W. Duroche	225				175	
	27	P. Lemire, re Piquin	43					135
	23	U. Senechal	229				110	
	25	S. Maout	234	100	135			
	25	A. Martin	235	200	135			
		J. B. Bouchard	237	100	135			
		C. G. G. G.	236	100	135			
		J. K. K.	233		200			
			1400	1855	200	795	930	
			200				795	
							1855	
			1600				3580	
							16	
							5180	

Novembre 1901

Nov	15	D. Soliman	224	100				
Nov	22	E. Beauchamp, ad Bessau	43	60				
	25	M. Labille	230	50				
		J. L. L.	161	100				
	30	Par transport a Bessau	235	1600				
	30	@	235	3270				
								5180

D

December 1901

Date	nom	Commiss. Communelle		75 Regiments		Commiss. Circons.	
		no.	mont. Frais	no.	mont. Frais	no.	mont. Frais
Dec 6	M. Gervin		239			195	
7	H. Bessou (Piche)		190				40
7	J. Murphy		225	30 00	775		
11	J. Labelle		242	200	300		
12	J. Dubois		244		175		
20	E. Beauchamp		43				70
23	Abelback		245		100		
	Inst. Cat. Sourd & Muet		202				220
	Inst. Cat. Sourd & Muet		201				220
	Armees Chevalier		206				220
	A. Simeon		205				270
26	J. Huet		204				220
26	Inst. Cat. S. Muet		203				270
				32 00	15 45	15 30	
			32 00				
			15 45				
			15 30				
			\$ 62 75				

C

December 1901

Date	nom	no.	mont. Frais	no.	mont. Frais
Dec 2	J. Lebrun Simon Ville St. Murphy	225	200		
2	J. Belan Simon Ville St. Murphy	275	200		
7	H. Bessou Piche Pelletier Durand	190	600		
11	J. Massonneur Simon	238	50		
11	Le Massonneur do	238	50		
31	Car. transport ar. Car. Armees	264	32 00		
31	Frais	245	19 75		
			62 75		

Janvier 1902

1902

Jan. n		1902	Amende	Debit
4	J. Larose vs Sers	177	600	
	L. Gosselin vs frais	147	55	
	J. P. Larose	1344	100	
	John Pastan frais	174	780	
	Denaudeau & Pelletier depot		600	
	E. Lebrun contre forfait	243	100	
10	Le. Lorrain vs Cadieux	1	155	
13	A. Beliveau	Amende 6	100	
	frais		135	
24	J. Zundel	Amende 8	100	
	frais		310	
27	J. B. Bouchard	mandat 7	200	
27	M. Lesage vs Cadieux	Ci. Frais 100	235	
	E. Napspe leman	8		50
	J. Bequellou leman	8		50
	Gonthier vs Lechartrand	Ci. 207	260	
28	M. Marsanneux	leman 2		50
30	J. Thoret vs Durbeaux	Jug. 204	300	
	frais		220	
31	S. Durbeaux	204		520
31	Pai transport a cause Amende		3710	670
31	Larose vs Sers	frais 177	20	
	Pai transport a cause	Amende 36		200
	do do	Frais 36		2860
			3730	3730

Fevrier

1901

Feb.		1901			
6	Paquette vs Lallouge frais	208	325		
10	P. Paquette Amende	3	300		
	do frais	3	200		
11	L. Delan umb. frais	206		110	
	W. Grant pour f. lesteel Am.	9	300		
	frais		35		
15	Larose vs Sers	frais 177	235		
	Louis Bessau	177		235	
18	F. Moskowitz	frais 14	200		
19	D. Dubriault vs sur taxes	1	400		
	A. Hebert	Amende 15	500		
	frais	15	135		
20	J. B. Bouchard	671	300		
	J. L. L. Gosselin	17	85		
	J. L. L. Gosselin	18	91		
25	Louis Bessau - pour Chorotis	13	400		
	Reg. Amende	13	100		
	Reg. frais	13	135		
26	A. E. Stau	Amende 19	100		
	frais	19	135		
	L. Lehouanette	Reg. Amende 20	500		
	frais	20	135		
27	A. Mendelsolun	frais C. 300	93		
28	M. Lagace vs Bessau	13		4100	
				745	
28	Pai Balance			3559	
			4304	4304	
	A. Balance Paris 1902	35	59		
	A. Balance Janvier 1902	30	60		
			6619		

Mars 1902

		Dr.	Cr.
Mars 3	J. Linné	10/02	100
M 4	E. Linné vs P.A. Pichon Co. Linné	211	140
5	L. Gault	23	175
8	Alvares	22	135
8	N. Malherbe Legault	211	65
11	A. Renaud	28	235
11	S. Shantz	26	230
11	J.B. Brunet, Linné	20	50
12	J. Belanger	27	135
14	J. Pauschaud	31	135
14	A. Renaud	30	135
18	A. Gauthier Linné	12875	200
19	Joseph Bonwick	31	335
19	John Massamere Linné	12875	250
19	Delle E. Gaudet Linné	11	200
21	Alvares	29	2830
21	A. Aubrey Linné	11	200
22	Bella Lacom Linné	11	200
24	A. Hebert Jean	32	185
24	M. Jarry Linné	11	100
25	Alvares vs J. Gray	212	220
28	H. Chassotte Linné	11	100
28	Constant Linné	402	195
26	J. Corbelli Linné	11	100
27	J. Beauvais Linné	29	170
29	A. Duranchem, Jean etc	11	990
31	Per Balance		4850
			2660
			4850
	A. Balance Mar	2190	
		6619	
		#8809	

April 1902

		Dr.	Cr.
April 1	M. Brunet, Linné vs Murphy	35	100
	M. Lussacchi, Linné vs Murphy	25	100
2	Sarah Leduc	37	80
2	M. Smoky	35	135
	Le Robley	36	235
3	Eugene Aliv	212	220
5	L. Lallouge	39	110
7	A. Masse	40	145
	R. Dubois	41	485
	E. Fournelle	41	400
	J. Hebert	402	300
	Le Massamere Linné	33	300
	Paul Jarry Linné	33	300
	Alvares Linné	29	200
	J. Rabillard	42	270
	Linné vs Archambault Signification	11	200
	Linné vs Hebert do	11	150
10	R. Wiseman	12	1690
	Murphy	35	1000
	D. Baillet	209	50
11	L. Cabana	44	200
12	H. Desrochers	33	300
14	H. Beauchamp	46	300
	J. Fourny	47	235
	L. Lallouge	34	375
19	M. Gray	53	335
21	M. Brothier	52	200
	M. Brothier vs Goyer	52	400
	A. Fourny	50	350
	L. Lacom	52	50
	J. Le Beau	51	100
	J. Linné Signification	50	165
24	Brothier vs Goyer Linné report	52	200
23	Beauchamp vs Maull	56	130
24	M. Lacom	59	135
28	E. Philip	57	100
28	D. Beauregard	61	200
29	L. Lallouge Linné	45	150
	A. report		
		7510	2855

Avril 1902

	Dr	Cr
Reparti		75 10
29 M. Penau Lacomme	45	28 55
J. Larrozie	60	1 50
30 Par Balance		40 ✓
		45 45
		75 50
A Balance	45 45	
do Mail	88 09	
1 ^{er} Mai total	133 54	

Mai 1902

1902				
Mai	1	Phaudmaison	63	135 ✓
	2	J. Larrozie	60	345 ✓
	5	A. Gauthier Re Troties	52	100 ✓
	10	J. Chabouneau as sharp	65	200 ✓
	10	do	65	780 ✓
		do remis depul & Dace	65	700 ✓
	17	E. Beau	64	370 ✓
		W. Grandeau	68	235 ✓
		J. Bleau	67	300 ✓
	17	L. Shervue	213	100 ✓
	19	L. J. Guimond	71	235 ✓
	21	L. Dugas Lafond	198	480 ✓
		Arne & Schuteau	69	785 ✓
	23	L. Bisson signification	198	155 ✓
	26	A. Juleu	78	235 ✓
		J. Kefferman	75	300 ✓
		A. Pelosse	76	285 ✓
		J. Heberk	74	235 ✓
		A. Lafond as L. Daze	198	265 ✓
		(J. Belland) J. Gauthier	72	610 ✓
	29	L. Duhamel	79	1285 ✓
		L. Bisson signification	164	300 ✓
	31	Par Balance		5400 ✓
			6920	6920
		1 ^{er} /5/02 A Bal.	133.54	
		31/5/02 Par Bal.	54.00	
			# 18754	

Avril 1902

	Dr	Cr
Reparti	75 10	28 55
29 M. Penard Lacomme	45	1 50
J. Larroque	60	40 ✓
30 Per. Balancé		45 45
	75 50	75 50
A. Balance	45 45	
de Avril	88 09	
1 ^{er} Mai total	133 54	

Mai 1902

	Dr	Cr
Mai 1 P. Grandmaison	63	135 ✓
" 2 J. Larroque	60	345 ✓
" 5 A. Gauthier Re. Trotter	52	100 ✓
" J. Chaubonneau as sharp	65	200 ✓
10 do	65	785 ✓
do remis depul & Duce	65	700 ✓
17 E. Beau	64	370 ✓
W. Grandmaison	68	235 ✓
J. Bleau	67	300 ✓
17 L. Sherre	213	100 ✓
19 L. Guimond	71	235 ✓
21 L. Dugas Lafond	198	480 ✓
Arme & Iskutau	69	785 ✓
23 L. Bussant, signification	198	155 ✓
26 A. Peleu	78	235 ✓
J. Hefferman	75	300 ✓
A. Pelosse	76	285 ✓
J. Heberk	74	235 ✓
Lafond as L. Daze	198	265 ✓
(J. Belland) J. Gauthier	72	610 ✓
29 L. Duhamel	79	1285 ✓
L. Bussant signification	164	300 ✓
31 Per. Balance		5400 ✓
	69 20	69 20
1 ^{er} /5/02 A. Bal.	133.54	
31/5/02 Per. Bal.	54.00	
	# 187 54	

juin 1902.

2	W. Bellisle	831	2001	
3	J. Jarry	811	2351	
3	J. Lecomte	801	3001	
11	A. Beruchin	841	3001	
9	J. Maru	881	1351	
9	J. Lacasse	891	1351	
	M. Lami vs E. Lecomte	2131	2701	
10	John Foley	914	921	
11	J. Bingham	821	3301	
13	L. Laro vs J. Delorme	1851	601	
14	H. Adams	871	2351	
17	A. Fortin	851	2301	
18	Albert Kabiti	931	3001	
18	Armand Lather	941	1351	
19	Angus vs L. Chapelle	2091	2201	
19	John Barry	951	911	
20	Leonard vs Munn	581	601	
21	W. Page vs L. Laro	2151	1951	
	J. Laro	2151		270
	J. Laro vs W. Page	2151	2701	
	J. Jarry	971	1001	
	J. Taylor	991	1001	
	R. Miller	981	1001	
	L. P. Bussan Signification	2151		45
23	J. Bellande	1021	1751	
	J. Corbit	1011	3001	
	Paul Josselin	1001	2351	
	Ludovic Campeau	971	2001	
25	H. Leontov	1031	3351	
	M. Archambault	961	2201	
26	A. Page	1051	4001	
28	L. Campeau	921	2351	
	Gauthier vs Beaupre	1141	5001	
30	W. Thorne	1071	2351	
	E. Shortley	1061	751	
	J. Gauthier vs Beaupre	114		470
	P. Balasse			7155
				6163
		6953		6953

Bal. Juin 61.68
 Mai 187.54
 # 24922

juillet 1902

2	J. Godard	1091	1351	
	L. Sawagau	1121	2001	
4	Dagenais vs Law	2161	2351	
	Armand Humeau Signification	216		951
5	Gervais J. D.	1131	1351	
	Ormeil vs Rameau	1111	1351	
7	Dagenais Amede	1141	3001	
	L. Laro vs Lucile	1161	3001	
8	O. Banneman	1171	1351	
	G. Briette	1181	1351	
	Armand, vs M. Grovel	1191	2001	
9	M. Buri	1231	2001	
	L. Laro	1201	4351	
	J. Deurbon	1061	251	
	G. Lesage	112		2001
11	L. Reid	1251	1351	
	A. Dumeau	1261	1351	
	D. Hyndman	1241	1351	
12	W. Lucher	1301	2001	
	Alardemey	1291	851	
	Leopold Trousaint	1281	801	
	do do	1281	1551	
14	L. E. St Marie	1311	1351	
	O. Lapraue	1321	1351	
	H. Galarmeau	1151	4351	
	E. Gilbert	1331	2701	
	H. Carpentier	1341	2701	
	J. Marshall	1351	2701	
	G. Kelly	1361	2701	
	L. Sawagau	1121	4751	
	A. Sawagau	1121		2001
15	B. Lagastrie	1371	1351	
	M. Rose Boudette	1381	121	
	L. Leonard Jr	1221	5001	
	E. Leonard	1391	2351	
21	H. Masson	1411	1351	
25	J. Delisle	2171	2701	
25	H. Dagenais vs Laro	1411	5001	
	A. Berpote			7602
				485

Juillet 1902

<i>Réports</i>		76 02	485
25 Massant & Curmeau caution		500 ✓	
26 G. Haque	145 ✓	155 ✓	
28 J. M. Grant caution	146 ✓	300 ✓	
28 Aris & Fehine	157 ✓	100 ✓	
28 E. Thémont	211 ✓	16 25 ✓	
30 A. Dehien	148 ✓	4 35 ✓	
30 F. Muni & Leonard.	18 ✓	60 ✓	
31 N. McDonald caution		500 ✓	
J. N. Grant	146		370 ✓
Louis Brossier	211		1210 ✓
A. Woppe	152 ✓	135 ✓	
		11412	2065
En Balance			93 47
		11412	11412
A. Balance		93 47	
Jun 1902		249 22	
total		1342 69	

Août 1902

1902 Aout	1 N. McDonald	149 ✓	135 ✓	
	caution.			500
	5 Lelievre, Timorin	146		50
	6 Leaudu & Sermier	150 ✓	785 ✓	
	7 Lee Sing	154 ✓	155 ✓	
	A. N. G. G. G.	219 ✓	220 ✓	
	L. L. L. L. L.	146		50
	11 K. L. L. L.	156 ✓	200 ✓	
	M. Beaudry	155 ✓	200 ✓	
	P. G. G. G.	160 ✓	200 ✓	
	Am. B. B. B.	159 ✓	200 ✓	
	Joh. H. H. H.	157 ✓	200 ✓	
	M. L. L. L.	158 ✓	84 ✓	
	Yap Sing	153 ✓	255 ✓	
	Wong Chio	153		50
	17 G. G. G.		300	
	L. L. L. L.	161 ✓	400 ✓	
	13 J. G. G.	163 ✓	235 ✓	
	J. L. L. L.	146		50
	14 Wong Sing	152 ✓	405 ✓	
	Heber Beldu	165 ✓	200 ✓	
	16 O. B. B.	167 ✓	235 ✓	
	18 Sing Lee per for Lee	154 ✓	630 ✓	
	William Thomas	168 ✓	635 ✓	
	J. Lafard	169 ✓	200 ✓	
	J. L. L. L.	170 ✓	300 ✓	
	Richard Rui	171 ✓	300 ✓	
	23 E. B. B.	108		50
	M. L. L. L.	143		50
	J. L. L. L.	143		50
	25 J. G. G.	174 ✓	300 ✓	
	Lee Sing Interpente	154		50
	27 M. L. L. L.	260		500
	28 Jacob Caubthear	178 ✓	200 ✓	
	Inst. L. L. L.	219 ✓	200 ✓	
	30 P. A. Willoy	181 ✓	35 ✓	
	V. Leclain	182 ✓	135 ✓	
	V. Leclain	180 ✓	535 ✓	
	A. L. L. L.	120	7634	1400

Aout 1902

Reports		76 34	14 00
30 Post Balance			62 34
		76 34	76 34
A. Balance	62 34		
	342 69		
	<u>405 03</u>		

Septembre 1902

2 Joseph Lamer	183	300 ✓	
Chong Lee	176	230 ✓	
Charles Kee	175	230 ✓	
3 N. Lincot	221	125 ✓	
J. Lawe	222	225 ✓	
J. Lawe	223	225 ✓	
Murray A. A.	181	100 ✓	
P. Ledu vs M. Dagenais	275	280 ✓	
J. Bastien vs R. S. M. vs Raymond	270	275 ✓	
8 Sam Lee	177	230 ✓	
M. Lacombe vs Piquet	276	220 ✓	
11 P. Laquei Amende 1 ^{re} fois 1 ³⁵	192	635 ✓	
H. Dohelle 1 ^{re} subpense	184	95 ✓	
15 Martineau Amende 1 ^{re} fois 1 ³⁵	197	275 ✓	
17 Thémis vs Cortail	278	270 ✓	
18 Spence Amende 1 ^{re} fois 1 ³⁵	196	235 ✓	
Narison	195	200 ✓	
22 Ledu vs Dagenais			50
23 Alexandre Lavoix	198	500 ✓	
G. N. Piche	276	220 ✓	
Lee Jong Interpinte	175		50
Lee Jong do	176		50
25 G. Hamel frais	200	135 ✓	
L. Brisson saisie	274	60 ✓	
26 Thémis vs Cortail	278	45 ✓	
Inst. Cort. Amende 1 ^{re} fois	230	220 ✓	
27 O. Bazant frais	201	155 ✓	
29 John Caraguetli Am. frais	202	235 ✓	
30 A. Bellefleur frais	203	135 ✓	
E. H. Godin frais	229	280 ✓	
Institution Cort. Amende	231	220 ✓	
do do	232	220 ✓	
Bastien vs R. S. M. vs Raymond	270		275
Post Balance			460
			6025
		6485	6485
A. Balance	6025		
	40503		
	<u>46528</u>		

Octobre 1902

		D	C	
1	Thomas Baye Am 20 ^e Juin 1905	205	3.35	
6	D. Tetreault .. 20 ^e Juin 300	189	5.00	
	M. Gauthier depot 1 ^{er} semest.	189		200
10	H. Carbil de Gravel	146		50
11	O. Jasson frais 20 ^e	208	2.35	
	M. Gauthier vs Tetreault	189	2.00	
13	M. Levesque Amende Frais	208	3.35	
	M. Webb Amende Frais	210	3.35	
	J. Hall Amende Frais	209	3.35	
	Henry Bricks Amende Frais	207	3.00	
17	M. Dupreux timon	199		100
18	M. Martel timon	110		60
	H. Champagne timon	199		50
21	Institution Cal. S. Mo frais	233	2.20	
		234	2.20	
	H. Champagne timon	199		100
	C. Gauthier timon	199		100
23	A. Martineau vs Cyr frais	213	1.00	
25	E. Jarry frais	214	1.35	
	C. Cyr Dommage Jean 20 ^e	213	3.85	
	A. Deslauris timon	110		50
27	J. Belanger Amende 1 ^{er} semest. 218	218	2.35	
	J. Gendreau Amende 1 ^{er} semest. 215	215	2.35	
	R. Dupin .. 1 ^{er} semest. 216	216	2.35	
	E. Barthelemy caution	217	3.00	
	L. Bisson vs B. Lacoste frais	235	1.70	
28	A. Desmarais Amende 30 ^e Juin 6 ^e	199	36.25	
29	Martineau vs Cyr	213		200
	Inst. Cal. S. Mo vs M. Martel	236	2.80	
30	P. Gauthier Am. 1 ^{er} fr. 125	225	2.35	
	M. Bisson frais C.	237	1.25	
31	J. Martineau timon	143 336		21.50
	Balance		90.75	90.75

Balance 465.28
Oct. 81.15
#546.43 Carier D44

Novembre 1902

		D	C	
3	J. Gaudichon frais	219	1.55	
	E. Bishop frais	222	1.55	
	H. Champagne frais	224	1.55	
	W. Barck caution	229	2.00	
	S. Gaudichon caution forfait	223	3.00	
5	P. Villeneuve frais	231	2.00	
10	J. Archambault frais	220	1.50	
	C. Bayen frais	238	1.00	
	J. Gagnon frais	239	1.00	
	J. Gagnon frais	236	1.00	
	J. Mahu frais	240	2.00	
	W. Barck remise caution	229		200
11	C. Gauthier frais	235	1.55	
	C. Gauthier timon	199		50
12	Institution Cal. S. Mo	238	2.20	
	do do	239	2.20	
13	J. Dequie frais	242	1.35	
	do Amende	242	1.00	
14	W. Thernus frais S.A.	228	1.70	
	do	228		265
17	H. Van frais caution	243	5.00	
17	J. Lang Manly frais	217	2.00	
18	A. Bastien frais	251	1.35	
	J. Gauthier frais	243	1.35	
	Cardon Libaucher caution forfait		3.00	
19				300
19		Amende 1 ^{er} semest. 244	2.35	
21	H. Turcot vs Belanger frais	221	1.70	
	Leblanc vs Bayen frais	238	1.70	
22	J. Bisson vs Lacoste	235		75
	H. Turcot vs Belanger	221		175
	A. Labette timon	241		50
	J. De Brieux frais	233	2.00	
	Michael Bricks C. forfait.	245	3.00	
	Ind. Terry C. forfait	246	3.00	
	H. H. Muller frais	248	1.00	
	R. Cormier frais	247	1.00	
	J. B. Bursbon timon	241		50
	A. reporter.		56.60	11.15

Novembre 1902

	Dr	Cr
Reporté	5660	1115
26 G. Gaucher Ferron 241		50
27 Substitution Col. S. Burts 240	220	
do do 241	220	
Dame Piche Ferron 227		25
Dame Dagenais do 227		25
28 J.B. Belanger vs Flynn 241	160	
29 LeDubreuil succ. de 300 fr. 238	249	585
St Jean, caution. a cause de 243		500
Pit. caussi divers 46		1715
		5130
	6845	6845

Decembre 1902

	Dr	Cr
1002 Dec 1 W. Benoit 250	135	
2 Lamarche vs Lefebvre frais 242	220	
9 Gaucher Am. 10 ^{es} 238	235	
Blacklock " 10 ^{es} 185	235	
10 J.H. Gros Ferron 212		50
Beauchamp. R. Just. Col. S. M. 241	170	
11 E. Stane 252	200	
G. Therlande 253	200	
13 Proost vs Belanger frais 271	200	
J. Bourguignon Am. 20 ^{es} 240	440	
15 J. Roy frais 264	150	
Joachim Delangue 271	585	
Proost vs Belanger - frais 271		200
A. Rivis frais 250	150	
16 D.M. Gervais frais 262	100	
M. J. Lefebvre frais 284	155	
17 G. Belodeau frais 297	100	
H. Gauthier do 298	100	
R. Rinal do 292	100	
18 M. Proost do 279	100	
19 Delangue vs Proost 294	75	
Paul Major frais 278	155	
20 J. L. Dubreuil frais 288	145	
22 A. Fuyelle Am. 10 ^{es} 185	302	235
do Am. 20 ^{es} 169	301	360
23 Delangue vs Proost 294	460	
24 Deslors caution 309	300	
27 Delangue vs Proost 294		150
29 H. Gauthier caution 306	300	
John Halloran frais 310	100	
A. Gais frais 305	135	
30 J. Dagnan Am. 10 ^{es} 185	285	315
E. H. Gauthier caution 307	200	
J. Gauthier frais 271	100	
G. Gauthier frais 261	150	
31 V. Gauthier Am. 20 ^{es} 185	307	2285
Gauthier Lachapelle frais 220	220	
Olivier vs L. Miraude frais 215	220	
A reporter	9330	400

Decembre 1902

Dr Cr

Reparti		93 30	4 00
31 John Corley	Am ^{tes} frais 25	315	
St Gallant	mandat. 308	200	
Par caisse d'win J.C.S. et de Beaudouin			1 701
Par caisse d'win	52		57
		9845	9846

Janvier 1903

Dr Cr

SUITE DE PAGES BLANCHES

D2,1

2 4 6 8

Comptes Rendus à Louis Bissou

10	Liquif. & Thaps	45	
11	"	45	
14	Liquif. ¹² Laps ⁴⁰	90	
15	" ³⁵ " ¹⁶⁰	195	
16	"	70	
16	Frais en cette cause		405
17	de Route Lenoir. Rec. St	220	
18	" " " " "	220	
11	Frais d'Action		170
	Recu parvenu de lors les frais	885	575
	plus haut mentionnés sur la		90
	Cause Munnis 18- (2 ^o) Louis Bissou H.C.R.		270
	Montant payé 0.90	885	885
18	Frais de Route & Signi.	220	
12	" " "	115	
12	Frais de Cour par payés par New		240
18	Frais de cette cause		330
19	" " "		170
19	Simple pour Signification		70
19	Frais de Signification	115	
20	" " "	45	
20	" " "		170
21	Signification	45	
22	" " "	45	
23	" " "	45	
24	" " "	45	
24	Frais		185
22	Saisie Arrêt Frais		50
25	Frais de Route	45	
		720	1215

Louis Bissou

1 juillet 98	Al Bal de Opti.		1215	720
	Montant des Frais	20	170	
	" " "	22	170	
			1555	720
	Por Balancer payé le 2 juillet 1898			835
	Regle le 7 juillet 1898		1555	1555
	L. Bissou H.C.R.			
juillet 5	Frais, Signification Etc	26		220
" 13	" " "	27		45
	Montant payé		265	
	Regle le 30 juillet 98		265	265
	L. Bissou			
août 98	Frais & Signification	28		45
" 1598	" " "	29		45
	Frais de Cour vs D'Arault	29	145	
	Frais & Signification	30		45
	P. L'Archevêque - Frais & Signi.	31		370
	Signi. & Trajet	32		45
	Par Regret		405	
	Recu parvenu 5 Sept. 1898		550	550
	L. Bissou H.C.R.			
Oct 1	Recu parvenu vs L'Archevêque		45	
33	Arrest vs De laing Frais	33	170	
34	L'Archevêque vs Thémis	34	210	
	Bissou vs L'Archevêque	38	170	
	Bissou vs Farley	40	145	
	Frais & Signification	33		45
	par de Frais	34		
	do	35		
	do	36		
	Frais & Signification	37		85
	" " "	38		45
	" " "	39		45
	" " "	40		45
	Por Repléments 1 ^o Oct 1898			475
			740	740

- 1898 -

Louis Bisson

Oct 198	Par Argent	475	
	Charest - mil.		
42	Remords M.	170	
43	Reuchamps vs Piquin	170	
45	du vs Lealun	165	
50	Campeau vs Clarré	170	
41	Traps & Signification		125
40	Succession	40	
43	Saisie Cont 2 Copie.	20	
43	" " Original	40	
42	Traps & Sign.		45
43	" "		45
44	" "		45
45	" "		65
47	" "		45
50	" "		45
	Par A.T.O.		835
		1250	1250

Nov 1	Par Argent	835	
51	L. Perrin	170	45
52	" "	280	45
	Par A.T.O.		1195
		1285	1285

Dec 1	Par Argent	1195	
46	L. Perrin par argent	170	45
48	Indivisible Lign.		45
20	Train Traps & Signification		295
20	Dettes		100
20	Les Dames		195
	Par Argent		755
		1365	1365

Reçu ce 24 janvier au Décembre 1898
L. Bisson
M. B. D.

- 1899 -

La Cour du Record à Louis Bisson

53	Signification & Traps		45
54	do do		45
3 Janvier	La Cour à Louis Bisson	90	
		90	90
Total 53 & 54 - Janvier 1899 -			
Mar 3	12 Saisie - Cont & 2 Copies	60	
" 3	47	60	
" 6	50 Exécution	40	
" 7	55 Action de P. Messonmeur	45	
" 23	57 Saisie - Cont & 2 Copies	60	
	La Cour à Louis Bisson		275
		365	365

Avril 1^{er} La Cour Bisson à la Cour
Reçu de 30 Mars 1899
L. Bisson

Avril 4.	nos 8 Saisie - Cont & 2 Copies	060	
56	Train - 1 - Lign & Lign	170	45
57	" "	170	45
58	" "	270	45
59	" "	170	45
61	" "	295	195
64	" "	140	
60	Re. Clément		45
65	" Perrin		45
	Re. Perrin (Bisson)		
	Re. Charest vs. Labaie		
55	de Messonmeur		45
66	Bisson vs. Belanger	145	45
	Par Bisson A.T.O.		865
		1420	1420

Juin 1899

1 ^{er} Ju	Lain Bisson la Cam	865	
	la Cam a Bisson 710	62	45
	Bisson		820
		865	865
	Reçu ce jour - 10 Juin 1899 - La Bisson		
67	Signification		45
68	"		45
69	"		45
68	By Shmuis	170	15
58	Bain Arde (confine) & 2 Copies	60	
73	Signification	45	45
75	Expie		220
78			45
70			115
71		170	45
74		170	45
77	D. Lavallée	170	45
	Par Argent		90
		785	785
	Reçu ce jour - 31 Juin 1899 La Bisson		

13 Oct 99	44 Lain Bisson Re Renard	170	
58	" Lain Arde. Ville. Outremont	60	
72	Guilbaud vs Guyot		45
76	Choquet vs Renaud		45
88	Bisson vs Dufrenoy	310	
78	Lachapelle vs Muckewitz		135
88	Leonard vs Meron	115	115
80	Mailloux vs Cook		45
81	Hamelin vs Furet		45
82	Bozeman vs Levine		45
83	Dugas vs Fumivelle		370
84	Bilanger vs Lyman		45
85	" vs Richards		65
86	Chevalier vs Couron		45
87	" " Lau		85
		655	1085

	Rapport	655	1085
26 Dec 99-88	Bisson vs Dufrenoy		185
89	Laché vs Marquand		45
90	"		45
91	Gaudin vs Rivest		45
92	Bozeman vs Guyot		45
93	Plunff vs Rivest		45
94	Richard vs Corbett		65
	Par Argent	905	
		1560	1560
26 Dec 99	Balance	905	
	Balance par Erreur 70	72	45
	Par Argent le 26 Dec. 1899		860
		905	905
	Reçu ce 27 Dec. 1899	Lain Bisson	

D2,1

